A Scandal in Bohemia - Chapter 16 知识点总结

2017-02-23 我就是🔥 [百词斩阅读](https://mp.weixin.qq.com/s?__biz=MzIxNzM4ODAzMQ==&mid=100002136&idx=1&sn=c99ea20b876972eda151938885ea16ed&chksm=17fbcfc8208c46de107553e27875d2de2163fd144cf0064c88981501cb73c0dd2e31c85ae704&mpshare=1&scene=1&srcid=0227MdcwY4o8RJ56gqZK57cr&key=9f6deca3c317db9df70f0d087c5e4377bbd5c74394fee8d3dd021ff75be7a82890a535d683e103fae2ada86907600d5d922fd926a1d251a3710032dbc10d01f16280215d8b0d426bbc5ebeb2fced8faa&ascene=0&uin=MTgxNjA4MTUwMA%3D%3D&devicetype=iMac+MacBookPro11%2C4+OSX+OSX+10.12.3+build(16D32)&version=12020010&nettype=WIFI&fontScale=100&pass_ticket=9bptOG0zS%2Fe%2FgxII8%2Bg7F3NF91QVuzLzfhogAIKdjZUzf8TskAjqWwaqBHeiIfky##)

**• 2月23日知识点总结 •**

A Scandal in Bohemia  - Chapter 16

福尔摩斯小型推理show来袭……

**• 昨日课后问题解析 •**

1. What can you **gather from**this old battered hat? gather from 这里怎么理解意思?我们在哪一本书还见过同样的用法?

**gather from 表示 “推断”**

“From a drop of water,” said the writer, “a logician could **gather** the possibility of an Atlantic or a Niagara without having seen or heard of one or the other.” – A Study in Scarlet

2. That the man was highly intellectual is of course obvious upon the face of it (指代帽子).   请翻译这句话

**That the man was highly intellectual**/(主语部分)is / of course / obvious upon**(upon=on表示“通过”)** the face of it .

通过这顶帽子的外表可以明显看出来这个人是相当聪明的。

3. 试用对应的形容词替换【】中的部分

1) … the smallest problems **【are of interest】** to me.

2) I think that there **【is nothing else of importance.】**

3) This work is **【of great value.】**

**be of + noun 这个固定搭配表示 “本质上具有...”**

**1) are interesting**

**2) is nothing else important**

**3) is great valuable**

**• 今日讲义 •**

1. Is it possible that even now, when I give you these results, you are unable to see how they are attained?

对于Sherlock的每次推理，Watson总会按套路说出类似于 You are certainly joking 这种话，所以连夏老板也套路不下去了，说：怎么可能是时至今日，对于我给的结论，你都还看不出是怎么推理来的啊？华医生非常谦虚，说自己比较笨。（其实我们心里都知道，这些套路都是为了让我们这些吃瓜群众知道是怎么推理来的）

还记得昨天的内容里Sherlock的结论吗？接下来我们来看看这些结论都是怎么推理来的……

**highly intellectual：“It is a question of cubic capacity,” said he, “a man with so large a brain must have something in it.”**

**对于高知识水平这个结论，Sherlock的解释是这是个容积问题（ cubic capacity ），因为帽子很大，所以他说大头里面肯定要装些东西的。**

**（这一点被BBC版Sherlock恶搞了一下，在神夏S3E1那一集，Sherlock和他哥哥Mycroft在一次推理游戏中，分析一顶针织帽子的主人，当他哥哥说主人是个男人时，Sherlock问他 "Why, the size of the hat?”，结果被他哥哥嘲笑了，这里是影射原著小说中涉及到的颅相学知识，目前颅相学被认为是一种伪科学，所以现在再看，原著中这条推理是不太站得住脚的）**

**decline of his fortunes：对于这一点，Sherlock的解释是帽子是三年前流行的款式，而且它质量很好，不管缎带还是里衬面料都很好，当时买这帽子的人一定很有钱，而他没有买新帽子，说明他的生活水平开始走下坡路。**

**foresight ：帽子本身没有帽带，而这人订做了一根帽带，说明他能提前避免风太大帽子被吹走这种事，所以很有先见之明。但松紧带已经没有弹性了他都不去更换，说明他没有以前那种foresight了，这也进一步说明他身体状况日益下降（ a weakening nature ）。**

**not entirely lost his self-respect ：还试着用墨水掩饰帽子上褪色的印记，说明还残存着自尊。**

**middle-aged/gray hair/recently cut/hair oil：通过检查里衬的底部，发现了一些头发梢，都是整齐被剪下的，头发还黏黏的，带着发油的味道。**

**most of time indoors：帽子上的灰尘不是街上那种带着砂砾（ gritty ）的灰色灰尘，而是家里那种没有颗粒（ fluffy ）的棕色尘土。**

**poor health condition：帽子里潮湿的印记，说明帽子的主人很爱出汗（ sweating very freely ），身体不太好。**

**wife ceased to love him：因为帽子太脏了也无人打理，Sherlock这里还顺便开了Watson一个玩笑，说要是Watson也戴这样的帽子出门，他会担心Watson也没老婆疼了。对于Watson说他有可能是单身汉的猜测，真是连我也为Watson的智商捉急，明明圣诞大胖鹅上的卡片就是给Mrs. Henry Baker的呀！真是醉了！贴张图帮华医生回忆下！**

**the gas is not laid ：因为帽子上有多处蜡烛滴的蜡，说明他很可能经常一手拿帽子，一手拿燃烧的蜡烛，所以不太可能家里有煤气灯。**

2. He held out his hand and displayed upon the centre of the palm a brilliantly sparkling blue stone, rather smaller than a bean in size, but of such purity and radiance that it twinkled like an electric point in the dark hollow of his hand.

重要道具蓝宝石get！这里说到宝石非常闪耀（ sparkling ），比豆子小一点，但是纯度和光泽都很好。去年5月在the Christie’s（克利斯蒂拍卖行）拍卖了一颗叫做 The Oppenheimer Blue 的世界最大蓝钻石（14.62克拉），售价超过了5750万美元（约4亿RMB）！让我们来膜拜下！

3. “A diamond, sir? A precious stone. It cuts into glass **as though it were butter.**”

Peterson猜测这是不是钻石，说这石头切玻璃就像切黄油一样（ as though it were butter ）。**这里用it were是as though后面的一种虚拟用法，因为很明显玻璃并不是黄油。**

4. “It’s more than a precious stone. It is the precious stone.”

“Not the Countess of Morcar’s blue carbuncle!” I exclaimed.

而Sherlock却说，这不仅仅是“一颗宝石”，而是“那颗宝石”。这里涉及到英语当中定冠词 the 和不定冠词 a/an的区别，所以Sherlock这句话强调the，定指“那颗”，说明这不是任意的一颗，而是有所指的。所以接下来Watson突然醒悟，说“不会是Morcar伯爵夫人的那颗蓝宝石吧！”

5. I have reason to know that there are sentimental considerations in the background which would induce the Countess to **part with half her fortune**if she could only recover the gem.

Sherlock相信在这个宝石的背后肯定有什么故事，所以才让伯爵夫人愿意舍弃自己一半的身家来找回（ recover ）这颗宝石。sentimental considerations，字面意思是“感情的原因”，也就是说这颗宝石牵涉到个人感情；

**part with，舍弃，与……分离。**

**• 课后思考题 •**

1. …  the face of a man who**is dazed with** astonishment.  用一个表情包描述一下Peterson的表情。

2. They are **sticky**, and there is a distinct smell of hair-oil. This dust, you will observe, is not the**gritty,** gray dust of the street but the**fluffy.**

1) 分别查一下sticky, gritty, fluffy 去掉-y结尾之后意思

**notice:**

**- stick有多个意思，注意查找与sticky相关的意思即可**

**- gritty 去掉y之后，变成grit**

2) 试着举出至少三个noun / verb + y  adjective 的例子

**• 好歌献给你 •**

葡萄成熟时 陈奕迅 - U-87 https://res.wx.qq.com/mmbizwap/zh_CN/htmledition/images/icon/appmsg/qqmusic/icon_qqmusic_source263724.png